

Distr.: General 18 December 2012 Chinese Original: English

2012 年 8 月 23 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全 理事会主席的同文信

奉我国政府指示,继我 2012 年 4 月 16 日至 20 日和 23 日至 25 日、5 月 7 日、11 日、14 日至 16 日、18 日、21 日、24 日、29 日和 31 日、6 月 1 日、4 日、 6 日、7 日、11 日、19 日、20 日、25 日、27 日和 28 日、7 月 2 日、3 日、9 日、 11 日、13 日、16 日、17 日和 24 日、8 月 1 日、2 日、8 日、10 日、14 日、15 日、16 日和 23 日的信之后,谨随函附上叙利亚境内武装团伙从 2012 年 8 月 13 日星期一傍晚至 2012 年 8 月 14 日星期二傍晚犯下的违反停止暴力规定的事例详 细清单(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)





2012 年 8 月 23 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全 理事会主席的同文信的附件

[原件:阿拉伯文]

	Place	Time	Violations committed by armed terrorist groups and result thereof
1.	Damascus and Rif Dimashq	2200	Law enforcement personnel came under fire in the Tall Manin region. Warrant Officer Ahmad Dawiya and Private Ahmad al-Sawada were killed and two men were injured, one of them a second lieutenant.
2.		0830	In the Tadamun region, Sergeant Rabi' Abdallah Falahah came under fire and was killed.
3.		2000	Law enforcement personnel in the Sarkha region came under fire and four men were injured.
4.		0730	Warrant Officer Sha'ban Mahmud Makhluf was abducted in the Abassiyin region.
5.		0900	Law enforcement forces came under fire in the Tall Manin region. Sergeant Samir Wahib Yunis, Corporal Abdulwahid Mardashli and Private Farah al-Khiru were killed.
6.	Dar'a and the surrounding rural areas	0005	Law enforcement personnel in the Tafas region came under fire, including from rocket-propelled grenades. Sergeant Sadiq Darwish was killed and an armoured vehicle was destroyed.
7.		0530	Law enforcement forces in Tafas came under fire and attack by mortar shells and two men were injured.
8.		0900	A civilian, Ahmad Jum'a al-Qara'iza, and his son came under fire in Nawa and the boy was injured.
9.		1000	A civilian, Issa al-Awajih, was held up in Tasil. His vehicle, registration No. 617644, was stolen and he was beaten up.
10.		1200	The homes of the civilians Majid al-Mazar'ani, Murtada Khabiz, Kadhim Khabiz and Hamza Khabiz were burned down.
11.		1305	A law enforcement forces food delivery vehicle came under fire in Nawa and two soldiers were injured.
12.		1330	Warrant Officer Mufid al-Shammari came under fire in Musayfirah. He was killed and his weapon was stolen.
13.		1530	A mukhtar, Tallal Jamil al-Jabr, was abducted in Aslaha.
14.		1540	The law enforcement forces Nu'aymah position came under fire; Corporal Muhammad Qasim was killed and two other men were injured.

	Place	Time	Violations committed by armed terrorist groups and result thereof
15.		1730	Law enforcement personnel came under fire in Dar'a al-Mahattah and Warrant Officer Asim al-Amuri was killed.
17.	Homs and the surrounding rural	0010	All the law enforcement checkpoints in the town of Tall Kalakh came under fire.
18.	18. areas	0500	Law enforcement personnel came under fire in Suq al-Ghanam in the Dayr Ba'albah quarter. A soldier and a lieutenant colonel were injured.
19.		0600	Law enforcement personnel came under fire in the Tallbisah region. Conscript Ghaydaq Akhras and one civilian were killed and seven soldiers and two civilians were injured.
20.		0600	Law enforcement personnel came under fire in the Shammas and Jurat al-Shayyah quarters. Two soldiers were killed and five others injured.
21.	22.	1000	Law enforcement personnel came under fire in the Qarabis and Qusur quarters and four men were injured.
22.		1000	Law enforcement personnel came under fire in the Khalidiyah quarter and one man was injured.
23.		1800	There was firing in the direction of law enforcement personnel in the Qusur quarter and one man was injured.
24.	Hama and the surrounding rural	2130	Law enforcement personnel came under fire in the Ghab region and a captain was injured.
25.	areas	0900	A tractor belonging to the Humrat municipality, registration No. 940655, was stolen.
26.		1000	Sergeant Osama Ghassan Ahmad was abducted.
27.		0130	A civilian, Faris Ahmad al-Faris al-Karbush, was abducted in Suqaylibiyah.
28.		0330	A shop belonging to a civilian, Muhammad Mustafa Nazal, was burned down.
29.		1600	A law enforcement forces food delivery vehicle came under fire in the Ghab region.
30.	30.	1700	A civilian, Radwan Ibrahim al-Muhammad, was held up on the Salamiyah–Raqqah road and his vehicle, registration No. 632022, was stolen.
31.	Aleppo and the surrounding rural areas	2000	Law enforcement personnel came under fire to the west of the Al-Zahra Association in Halab al-Jadidah. One man was killed and five others were injured.

	Place	Time	Violations committed by armed terrorist groups and result thereof
32.		2030	The law enforcement checkpoint and some of the military barracks in Assan came under fire. One man was killed and 10 others were injured.
33.		2300	There was firing in the direction of the Urqub police station and two police officers were injured.
34.		0200	The roads department in the Maskanah district was attacked, its staff abducted and their weapons stolen. A law enforcement patrol came under fire, Warrant Officer Muhammad Yunis was killed and a major was injured.
35.		0800	Twenty-five explosive devices were planted in the Salah al-Din quarter.
36.		1230	The Damascus-Aleppo road was blocked by Gulf University.
37.		1400	Law enforcement personnel came under fire in Aleppo city. Four men were killed and 14 others injured.
38.		1900	Law enforcement personnel came under fire on the Aleppo highway. Two men were killed and four others injured.
39.	Idlib and the surrounding rural	0900	Law enforcement personnel came under fire in Ghab on the Tall Wasit–Zayzun road. Conscript Majid Issa Abdulrahman was killed.
40.	areas	1000	Law enforcement personnel came under fire in the Harim region. Warrant Officer Wisam Nawwaf Ali was killed and 12 other men were injured, including a second lieutenant.
41.		1800	Law enforcement personnel came under fire in the village of Furaykah in the Jisr al-Shughur district. Four men were killed and five others injured.
42.	Dayr al-Zawr	0100	An armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Muhassan. Two men were injured, one of whom was a captain.
43.		0400	Law enforcement personnel came under fire in the city of Dayr al-Zawr. Four men were killed and five others injured.
44.		0800	Law enforcement personnel came under fire in the city of Dayr al-Zawr. Six men were injured.
45.	Raqqah and the surrounding rural areas	0130	Law enforcement personnel came under fire in Thawrah. Warrant Officer Riyad al-Dawakhi, Sergeant Ibrahim al-Abbu, Sergeant Hassan Jarrad, Police Officer Ala' Ghanija and one civilian were killed and their weapons were stolen.

Number of violations committed by armed terrorist groups between 13 and 14 August 2012

Killed		Wounded		Abducted				Firing of weapons by armed persons against			Explosive devices			Robberies			Attempted infiltration by armed persons			Attacks, brigandry and arson		Material damage		
Civilians	Law enforcement sofficers		Law enforcement officers		Law enforcement officers		Killed	Civilians	Law enforcement officers		Exploded		Exploded in assembly			Theft of weapons	Lebanon	Turkey	Iraq	Jordan	Civilians	Law enforcement officers		Private
2	36	3	98	1	2	5	3	3	32	25		25		2	7	2	_	-	l		5 acts of arson		1	-